



Radio / CD

Acapulco MP52

7 642 265 310

Daytona MP53

7 643 290 310

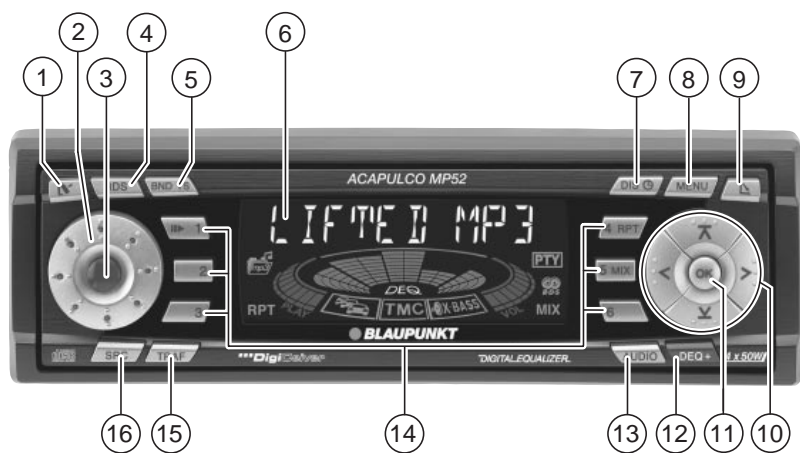
Istruzioni d'uso



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

Aprite la pagina



- ① Tasto **LV** per sbloccare il frontalino asportabile (Release-Panel)
- ② Regolazione del volume
- ③ Tasto di inserimento/disinserimento e ammutolimento (Mute) dell'apparecchio
- ④ Tasto **RDS**, inserimento e disinserimento della funzione comfort RDS.
Selezione di display con scritte correnti.
- ⑤ Tasto **BND** (banda), selezione di fonte esercizio Radio, selezione del livello di memoria FM e delle bande di frequenza OM e OL
Tasto **TS**, avvia la funzione TravelStore
- ⑥ Display (campo di visualizzazione)
- ⑦ **DIS**, cambio del contenuto di display
Tasto **⌚**, display di ora esatta
- ⑧ Tasto **MENU**, richiama il menu per le impostazioni di base
- ⑨ Tasto **⏪**, apre il frontalino asportabile (Flip-Release-Panel)
- ⑩ Blocco dei tasti a freccia
- ⑪ Tasto **OK**, conferma le immissioni di menu ed avvia la funzione Scan
- ⑫ Tasto **DEQ+** (Digital Equalizer), inserimento/disinserimento dell'equalizzatore
- ⑬ Tasto **AUDIO**, impostazione di bassi, acuti, X-BASS, balance e fader
- ⑭ Blocco dei tasti **1 - 6**
- ⑮ Tasto **TRAF**, inserimento e disinserimento del pronto per ricezione messaggi sul traffico
- ⑯ Tasto **SRC**, selezione di fonte tra Radio, CD, MP3, Multiletto CD oppure Compact Drive MP3 (se allacciato) e AUX.

INDICE

Indicazioni importanti e accessori	107
Frontalino asportabile	109
Inserimento/disinserimento	110
Regolazione del volume	111
Esercizio Radio	112
Impostazione del tuner	112
Inserimento di esercizio Radio	113
Funzione comfort RDS (AF, REG) ..	113
Selezione di gamma d'onde / livello di memoria	113
Sintonizzazione di stazione	113
Impostazione della sensibilità del ricercastazioni	114
Memorizzazione di stazione	114
Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)	114
Richiamo di stazione memorizzata ..	115
Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)	115
Impostazione della durata di ascolto breve	115
Tipo di programma (PTY)	115
Ottimizzazione della ricezione radio	116
Selezione delle indicazioni con scritte correnti sul display	117
Impostazione di indicazione	117
Messaggi sul traffico	118
Esercizio CD	119
Avvio dell'esercizio CD	119
Selezione di brano	119
Ricerca celere di brano	119
Corsa veloce di ricerca brano (udibile)	119
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	120
Breve ascolto dei brani (SCAN) ...	120
Ripetizione di brano (REPEAT)	120
Interruzione della riproduzione (PAUSA)	120
Cambio di indicazione sul display ..	120
Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD	121
Assegnazione di nomi ai CD	121
Indicazione del testo di CD	121
Estrazione del CD	122
Esercizio MP3	122
Preliminari per il CD con file MP3 ..	122
Avvio dell'esercizio MP3	124
Selezione di directory	124
Selezione di brano	124
Corsa veloce di ricerca (udibile) ..	124
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	124
Breve ascolto dei brani (SCAN) ...	124
Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)	125
Interruzione della riproduzione (PAUSE)	125
Impostazione di display	125
Esercizio Multiletto CD	126
CLOCK - Ora esatta	129
Suono e regolazione del rapporto di volume	130
Equalizzatore per Acapulco MP52	131
Equalizzatore per Daytona MP53	135
Fonti audio esterne	138
TMC per sistemi dinamici di navigazione	138
Dati tecnici	139

Indicazioni importanti e accessori

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.


Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni.

I redattori dei testi di istruzione per l'uso della Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'impiego dell'apparecchio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri dei servizi di assistenza per i vari paesi sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Per i prodotti acquistati nell'ambito dei paesi dell'Unione Europea concediamo una garanzia di fabbricante. Potete richiamare le condizioni di garanzia dal sito www.blaupunkt.com, oppure richiederle direttamente a:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicurezza stradale

 La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto la vostra autoradio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso.

Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia, dei vigili del fuoco e del pronto soccorso. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con i telecomandi RC 08, RC 10 o RC 10/H (reperibili come accessori extra) potete comandare la maggior parte delle funzioni base dell'apparecchio con comodità e sicurezza.

Tramite telecomando non è possibile accendere e spegnere l'apparecchio.

INDICAZIONI IMPORTANTI E ACCESSORI

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori della Blaupunkt.

Microfono di taratura

Con il microfono di taratura (ottenibile come accessorio extra) potete utilizzare la funzione di taratura del suono dell'equalizzatore.

Multilettori CD

Si possono allacciare i seguenti multilettori CD:

CDC A 02, CDC A 08 e IDC A 09.

Compact Drive MP3

Per poter riprodurre brani musicali MP3, in alternativa al multilettore CD potete connettere il Compact Drive MP3. Quando usate il Compact Drive MP3, i brani musicali MP3 vengono prima memorizzati dal computer sul disco rigido Microdrive™ del Compact Drive MP3. Con Compact Drive MP3 allacciato all'autoradio, questi brani si possono poi riprodurre come normali brani musicali di CD. Il Compact Drive MP3 si comanda come il multilettore CD; la maggior parte delle funzioni del multilettore CD si possono utilizzare anche con il Compact Drive MP3.

Amplificatori/Sub-Out

Tramite i corrispondenti attacchi dell'autoradio potete allacciare amplificatori esterni e un subwoofer.

Consigliamo di utilizzare prodotti adatti all'autoradio delle linee di produzione Blaupunkt o Velocity.

Interfaccia per display tipico di autovettura e per telecomando su volante

Alcune autovetture vengono fornite già con display su cruscotto e telecomando su volante in dotazione. Per i vari tipi di autovettura sono disponibili interfacce specifiche, che permettono di utilizzare il telecomando ed il display per le visualizzazioni di caratteristiche e funzioni dell'autoradio.

Rivolgetevi al vostro negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt, oppure telefonate alla linea diretta di assistenza (hotline) della Blaupunkt per sapere in quali autovetture è già installata un'interfaccia di questo genere.

Frontalino asportabile

Protezione antifurto

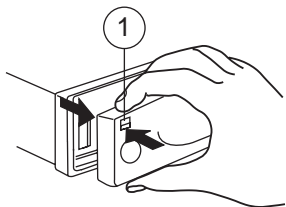
Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un frontalino asportabile (Flip-Release Panel). Senza questo frontalino asportabile l'autoradio non funziona.


Protegete la vostra autoradio contro eventuali furti e prendete ogni volta con sé il frontalino quando vi allontanate dell'autovettura. Non lasciate mai il frontalino in auto, nemmeno in un posto nascosto. Con la sua particolare struttura costruttiva il frontalino è facile da maneggiare.

Nota:

- Non lasciate cadere il frontalino asportabile.
- Non esponete mai il frontalino asportabile direttamente ai raggi del sole o a altre fonti di calore.
- Tenete il frontalino asportabile nell'apposito astuccio in dotazione.
- Evitate il contatto diretto dei contatti elettrici del frontalino con la pelle. Pulite i contatti con un panno, non sfilacciato, imbevuto d'alcol.

Come togliere il frontalino asportabile



- ⇨ Premete il tasto  1.

Il frontalino viene sbloccato.

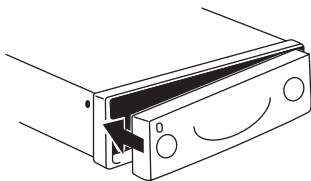
- ⇨ Tirate il frontalino dapprima diritto verso sé stessi, poi spingetelo a sinistra per estrarlo.

- Non appena lo staccate dall'apparecchio, quest'ultimo si spegne.
- Rimangono memorizzate le impostazioni attuali.
- Se è inserito un CD, questo rimane nell'apparecchio.

Come riattaccare il frontalino asportabile

- ⇨ Spingete il frontalino asportabile da sinistra verso destra nella guida dell'apparecchio.

- ⇨ Premete il lato sinistro del frontalino, spingendo contro l'apparecchio fino a quando si inserisce a scatto.



Nota:

- Quando inserite il frontalino asportabile, non premete sul display.

Se l'apparecchio era acceso quando avete tolto il dispositivo di comando, quando lo riattaccate si inserisce automaticamente con l'ultima impostazione avuta (Radio, CD, Multiletto CD o Compact Drive MP3, oppure AUX).

INSERIMENTO/DINSERIMENTO

Inserimento/disinserimento

Avete disponibili le seguenti possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto ③, la radio viene inserita e disinserita contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita.

- ⇒ Per fare ciò tenete premuto il tasto ③.

Nota:

Per limitare il consumo della batteria d'auto, con accensione d'auto spenta l'apparecchio si disinserisce automaticamente dopo un'ora.

Inserimento e disinserimento tramite il frontalino asportabile

- ⇒ Staccate il frontalino asportabile.

L'apparecchio si spegne.

- ⇒ Riattaccate il frontalino asportabile.

L'apparecchio si accende. Vengono attivate le impostazioni ultimamente avute (Radio, CD, Multilettore CD oppure Compact Drive MP3 o AUX).

Inserimento e disinserimento tramite il tasto ③

- ⇒ Per inserire l'apparecchio premete il tasto ③.
- ⇒ Per spegnerlo tenete premuto il tasto ③ per oltre 2 secondi.

L'apparecchio si spegne.

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (muto) fino a 66 (massimo).

- ⇒ Per aumentare il volume girate verso destra la manopola del volume (2).
- ⇒ Per diminuire il volume girate verso sinistra la manopola del volume (2).

Impostazione del volume all'accensione

Potete regolare il livello di volume al momento dell'accensione dell'apparecchio.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **V** o **A** (10), fino a quando sul display appare "ON VOLUME".
- ⇒ Impostate il volume al momento dell'accensione con i tasti **<>** (10).

Se impostate "LAST VOL", viene attivato nuovamente il livello di volume sentito al momento dello spegnimento.

Nota:

- Per proteggere l'udito, con l'impostazione "LAST VOL" il volume all'accensione raggiunge al massimo il valore "38". Se il livello del volume al momento dello spegnimento era superiore a 38 e voi selezionate "LAST VOL", l'apparecchio si accende al livello "38".

Dopo aver ultimato l'impostazione

- ⇒ premete il tasto **MENU** (8) o **OK** (11).

Ammutolimento immediato (Mute)

Potete abbassare di colpo (Mute) il volume.

- ⇒ Premete brevemente il tasto (3).
Sul display appare "MUTE".

Audio di telefono / navigazione

Se il vostro apparecchio è allacciato ad un telefono mobile o ad un sistema di navigazione, quando "staccate" il telefono o quando viene trasmesso un messaggio parlato del sistema di navigazione l'autoradio ammutolisce, mentre il colloquio telefonico o il messaggio si sentono attraverso gli altoparlanti dell'autoradio. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile o il sistema di navigazione devono essere allacciati all'autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio. Ciò è possibile se si usa il cavo col No. Blaupunkt 7 607 001 503.

Per sapere quali sistemi di navigazione si possono allacciare alla vostra autoradio rivolgetevi al vostro negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt.

Se durante una telefonata o nel corso di un avvertimento parlato del sistema di navigazione viene ricevuto un messaggio sul traffico, il messaggio sul traffico si sentirà solo alla fine della telefonata o dell'avvertimento parlato.

Potete regolare il livello di volume per le telefonate o per messaggi sul traffico stradale.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).

- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **↵** (10), fino a quando sul display appare "TEL/NAVI VOL".
- ⇒ Con i tasti **<>** (10) regolate il volume desiderato.
- ⇒ A regolazione ultimata premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Nota:

Durante l'ascolto dei messaggi sul traffico e mentre state telefonando, potete regolare il volume d'ascolto direttamente con il regolatore di volume (2).

Automatic Sound

Con questa funzione potete adattare automaticamente il volume dell'autoradio alla velocità di corsa. Per rendere possibile questa funzione l'autoradio deve essere allacciata in osservanza delle istruzioni di montaggio. L'adattamento del volume si può regolare su sei livelli (0-5).

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **↵** (10), fino a quando sul display appare "AUTO SOUND".
- ⇒ Con i tasti **<>** (10) regolate l'adattamento del volume.
- ⇒ A regolazione ultimata premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Nota:

La regolazione ottimale dell'adattamento del volume alla velocità di corsa dipende dall'intensità dello sviluppo di rumori della vostra autovettura. Eseguite delle prove per determinare il valore ottimale.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS. Molte emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).

Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione.

Impostazione del tuner

Al fine di garantire un funzionamento della radio senza disturbi, l'apparecchio deve venire impostato sulla regione in cui è in funzione. Potete scegliere tra Europa (EUROPE) e America (N AMERICA). In fabbrica l'apparecchio viene impostato sulla regione in cui viene venduto. Se notate dei problemi nella ricezione, controllate per favore questa impostazione.

Nelle presenti istruzioni d'uso viene presa in considerazione l'impostazione su "EUROPE".

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **↵** (10), fino a quando sul display appare "TUNER AREA".
- ⇒ Premete per oltre due secondi uno dei tasti **<o>** (10) per commutare tra "EUROPE" e "N AMERICA".
- ⇒ Premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Inserimento di esercizio Radio

Quando vi trovate il esercizio CD, Multiletto CD o Compact Drive MP3, oppure AUX,

⇨ premete il tasto **BND/TS** (5).

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REG (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio.

- AF - Con funzione comfort RDS attivata, l'apparecchio cerca automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG - In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:

REG deve venire espressamente attivato/disattivato nel menu.

Inserimento e disinserimento di REG

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **∇** (10), fino a quando sul display appare "REG". Dopo la sigla "REG" appare "OFF" o "ON".
- ⇨ Per inserire o disinserire REG, premete uno dei tasti **< o >** (10).
- ⇨ Premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Inserimento e disinserimento della funzione comfort RDS

- ⇨ Per attivare le funzioni comfort RDS AF e REG premete il tasto **RDS** (4).

Le funzioni comfort RDS sono attive, quando sul display si illumina il corrispondente simbolo di "RDS". Quando inserite le funzioni comfort RDS, appare brevemente sul display la sigla "REG ON" o "REG OFF".

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, come anche OM e OL (AM).

Per la gamma d'onde FM sono disponibili tre livelli di memoria, mentre su ognuna delle gamme d'onde OM e OL è disponibile un livello di memoria.

Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni radio.

- ⇨ Premete brevemente il tasto **BND / TS** (5) per commutare tra i livelli di memoria e le gamme d'onde.

Sintonizzazione di stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

- ⇨ Premete uno dei tasti **∇** o **∧** (10).

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

ESERCIZIO RADIO

Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10).

Nota:

La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con disattivata funzione comfort RDS.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, potete sfogliare in una tale cosiddetta "catena di stazioni".

⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10) per passare alla prossima stazione oppure alla prossima catena di stazioni.

Nota:

Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS.

Allora sarà possibile la sintonizzazione su un'altra stazione da voi previamente già ascoltata. A tale scopo fate uso di una delle funzioni Travelstore oppure SCAN.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

⇒ Premete il tasto **MENU** (8).

⇒ Premete ripetutamente il tasto **√** (10), fino a quando sul display appare "SENS".

"SENS 6" indica la sensibilità massima, "SENS 1" quella minima.

⇒ Con i tasti **< >** (10) impostate la sensibilità desiderata.

⇒ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

⇒ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2 o FMT, oppure una delle gamme d'onde OM o OL.

⇒ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata.

⇒ Tenete premuto per oltre due secondi il tasto di stazione **1 - 6** (14), sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente le sei stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:

Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

⇒ Tenete premuto il tasto **BND / TS** (5) per oltre due secondi.

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare "TRAVEL-STORE". Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la sta-

zione viene fatta sentire sul posto 1 di memoria sul livello FMT.

Richiamo di stazione memorizzata

- ⇒ Selezionate il livello di memoria o la gamma d'onde.
- ⇒ Premete il tasto di stazione **1 - 6** (14) corrispondente alla stazione desiderata.

Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di SCAN

- ⇒ Tenete premuto il tasto **OK** (11) per oltre due secondi.

Viene avviato l'ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente "SCAN", poi appare lampeggiante il nome o la frequenza della stazione in ascolto.

Fine di SCAN, si continua l'ascolto della stazione in onda

- ⇒ Premete il tasto **OK** (11).

Finisce la ricerca SCAN e rimane in onda la stazione ultimamente in ascolto.

Impostazione della durata di ascolto breve

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **✓** (10), fino a quando sul display appare "SCANTIME".

- ⇒ Con i tasti **<>** (10) impostate il tempo desiderato per il breve ascolto di stazione.
- ⇒ A fine impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Nota:

Il tempo di durata dell'ascolto breve vale anche per la scansione in esercizio CD, non vale però per scansioni in esercizio Multiletto CD.

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

PTY-EON

Quando è stato selezionato il tipo di programma ed avviata la corsa di ricerca, l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto ad una stazione che trasmette il programma selezionato.

Nota:

- Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO".

ESERCIZIO RADIO

PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

- Se la stazione in ascolto o un'altra stazione della stessa catena di trasmettenti irradia il tipo di programma desiderato più tardi, allora l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto, o dall'ascolto di CD o di multiletto CD, sulla stazione con il tipo di programma desiderato.

Inserimento e disinserimento di PTY

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente uno dei tasti **√** o **⏏** (10), fino a quando sul display appare "PTY ON" o "PTY OFF".
- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10) per inserire (ON) o disinserire (OFF) PTY.

Quando è attiva la funzione PTY, sul display si illumina PTY.

- ⇒ Premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10).

Sul display viene indicato l'attuale tipo di programma.

- ⇒ Per cambiare tipo di programma, mentre viene indicato sul display l'attuale tipo di programma premete uno dei tasti **< o >** (10).

Oppure

- ⇒ Premete uno dei tasti **1 - 6** (14), per selezionare il tipo di programma memorizzato sul tasto premuto.

Sul display viene indicato brevemente il programma selezionato.

- ⇒ Premete uno dei tasti **√** o **⏏** (10) per avviare la corsa di ricerca.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Memorizzazione del tipo di programma sui tasti di stazione

- ⇒ Con uno dei tasti **< o >** (10) selezionate un tipo di programma.
- ⇒ Tenete premuto il tasto di stazione desiderato **1 - 6** (14) per oltre due secondi.

Il tipo di programma viene allora memorizzato sul tasto **1 - 6** (14) scelto.

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT)

La funzione Hicut comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio (solo FM). In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Inserimento e disinserimento del HICUT

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **√** (10), fino a quando sul display appare "HICUT".
- ⇒ Per impostare il HICUT premete uno dei tasti **< e >** (10).

"HICUT 0" significa nessun abbassamento degli acuti e del livello di disturbo, "HICUT 3" significa invece abbassamento automatico massimo degli acuti e del livello di disturbo.

- ⇒ Premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Commutazione della larghezza di banda in presenza di disturbi (SHARX)

Con la funzione SCHARX potete diminuire sensibilmente i disturbi provenienti da stazioni che trasmettono sulle prossime lunghezze d'onda (solo FM). Inserite la funzione SCHARX nel caso di una pronunciata densità di stazioni su un determinato intervallo di lunghezze d'onda.

Inserimento e disinserimento del SHARX

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **√** (10), fino a quando sul display appare "SHARX".
- ⇒ Per inserire/disinserire SHARX premete uno dei tasti **< e >** (10).

"SHARX OFF" significa nessuna commutazione, "SHARX ON" significa invece commutazione automatica della larghezza di banda.

- ⇒ Premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Selezione delle indicazioni con scritte correnti sul display

Alcune stazioni radio fanno uso dei segnali RDS per trasmettere pubblicità o altre informazioni al posto del loro nome di stazione. Queste "scritte correnti" appaiono sul display.

Potete disinserire le "scritte correnti" per le stazioni che avete memorizzato sui tasti di stazione.

- ⇒ Tenete premuto il tasto **RDS** (4) fino a quando sul display appare "NAME FIX".
- ⇒ Per far apparire nuovamente sul display le "scritte correnti", tenete premuto il tasto **RDS** (4) fino a quando sul display appare "NAME VAR".

Nota:

Vengono visualizzati i testi correnti quando vi sintonizzate su una stazione già memorizzata usando un'altra funzione, come SCAN o corsa di ricerca.

Impostazione di indicazione

Per l'esercizio Radio potete far apparire sempre sul display, a scelta, l'ora esatta oppure nome/frequenza di stazione.

- ⇒ Tenete premuto il tasto **DIS** (7) fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata.

MESSAGGI SUL TRAFFICO

Messaggi sul traffico

Il vostro apparecchio è dotato di un componente RDS-EON. La sigla EON significa **E**nanced **O**ther **N**etwork.

Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non irradia informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un'altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.

Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sulla stazione ultimamente in ascolto.

Inserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

⇨ Premete il tasto **TRAF** (15).

Viene attivata la precedenza per i messaggi sul traffico stradale quando sul display si illumina il simbolo di ingorgo.

Nota:

Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando, mentre state ascoltando un CD, uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette messaggi sul traffico ed il ricerca-stazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un'altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi inserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **V** (10), fino a quando sul display appare "TA VOLUME".
- ⇨ Regolate il volume di ascolto con i tasti **<>** (10).
- ⇨ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Nota:

Potete impostare il livello di volume per la durata del messaggio sul traffico stradale anche durante l'ascolto del messaggio, azionando il regolatore di volume (2).

Nota:

Per i messaggi sul traffico stradale potete impostare il suono e le distribuzioni ambientali del volume. Leggete a tale proposito il capitolo "Suono e regolazione del rapporto di volume".

Esercizio CD


Con questa autoradio potete riprodurre i CD, CD-R e CD-RW normalmente reperibili in commercio, con un diametro di 12 cm. Oltre ai CD con dati audio, con questo apparecchio potete riprodurre anche CD con file MP3. Leggete a tale proposito quanto scritto nel capitolo "Esercizio MP3".

Per garantire un buon funzionamento dell'apparecchio impiegate soltanto CD con il logo Compact Disc. Se inserite CD con protezione anticopia potreste avere delle difficoltà nella riproduzione. Blaupunkt non può garantire un funzionamento ineccepibile con CD dotati di protezione anticopia.

 Pericolo di danneggiamento del drive CD!

Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape). Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Avvio dell'esercizio CD


- Quando non è inserito nessun CD nel drive,
 - ⇒ premete il tasto  9.
- Si apre allora il Flip-Release-Panel.
- ⇒ Inserite il CD nel drive, con lato con scritta rivolto verso l'alto e spingetelo, senza usar forza, fino a quando avvertite una resistenza.

Il CD viene inserito nel drive.

Per l'inserimento del CD non usare la forza. Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.


- ⇒ Premendo leggermente chiudete il dispositivo di comando, fino ad avvertire l'inserimento a scatto.



Viene avviata la riproduzione del CD.

- Quando nel drive è già inserito un CD.
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **SRC** , fino a quando sul display appare "CD".

La riproduzione inizia nel punto in cui era stata interrotta.



Selezione di brano

- ⇒ Per passare al brano seguente o a quello precedente, azionate un tasto del blocco dei tasti  10.

Se premete una volta uno dei tasti  o  10, l'attuale titolo viene fatto sentire ancora una volta.


Ricerca celere di brano

Per avviare una ricerca celere di brano in avanti o indietro

- ⇒ tenete premuto uno dei tasti  o  10 fino a quando viene avviata la ricerca celere di brano in avanti o indietro.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti

- ⇒ tenete premuto uno dei tasti  10, fino ad avviare la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

ESERCIZIO CD

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- ⇒ Premete brevemente il tasto **5 MIX** (14).

Sul display appare brevemente "MIX CD" e si illumina il simbolo di MIX. Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

- ⇒ Premete di nuovo il tasto **5 MIX** (14).

Sul display appare brevemente "MIX OFF" e si spegne il simbolo di MIX.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.

- ⇒ Premete il tasto **OK** (11) per oltre 2 secondi. Viene fatto sentire il prossimo brano.

Nota:

Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani. Leggete a tale proposito il punto "Impostazione della durata di ascolto breve" del capitolo "Esercizio Radio".

Fine dello SCAN, ripetizione di brano

- ⇒ Per disinserire la funzione SCAN premete il tasto **OK** (11).

Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

Ripetizione di brano (REPEAT)

- ⇒ Per ripetere la riproduzione del brano attualmente in ascolto premete il tasto **4 RPT** (14).

Sul display appare brevemente "REPEAT TRCK" e si illumina il simbolo RPT. Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

Fine di REPEAT

- ⇒ Per disinserire la funzione Repeat, premete nuovamente il tasto **4 RPT** (14).

Sul display appare brevemente "REPEAT OFF" ed il simbolo RPT si spegne. La riproduzione di CD continua normalmente.

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

- ⇒ Premete il tasto **1 ►** (14).

Sul display appare "PAUSE".

Eliminazione di pausa

- ⇒ Durante la pausa premete il tasto **1 ►** (14).

Viene allora ripresa la riproduzione.

Cambio di indicazione sul display

- ⇒ Per cambiare tra le indicazioni di numero di brano e ora esatta, tra numero di brano e tempo di riproduzione, oppure numero di brano e nome di CD premete una o più volte il tasto **DIS** (7) per oltre 2 secondi, fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata.

Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD

- ⇒ Quando in esercizio CD desiderate ricevere messaggi sul traffico stradale, premete il tasto **TRAF** (15).

La precedenza per i messaggi sul traffico risulta attivata, quando sul display si illumina il simbolo di ingorgo. Leggete a tale proposito il capitolo "Messaggi sul traffico stradale".

Assegnazione di nomi ai CD

Per riconoscere più facilmente i vostri CD, l'autoradio vi offre la possibilità di dare nomi individuali fino a 30 CD. La lunghezza massima del nome è di otto caratteri. Se tentate di assegnare nomi ad oltre 30 CD, appare sul display "FULL".

Assegnazione/cambiamento di nome CD

- ⇒ Ascoltate il CD prescelto.
- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Azionando i tasti **↵** o **⏏** (10) selezionate "CD NAME".
- ⇒ Premete due volte uno dei tasti **<0>** (10).

Vi trovate allora in modalità di editazione. Se il CD selezionato non ha ancora nessun nome, sul display appaiono otto linee.

Lampeggia il punto attuale di immissione.

- ⇒ Con i tasti **↵** o **⏏** (10) selezionate i singoli caratteri. Se volete avere uno spazio vuoto, selezionate la lineetta.

- ⇒ Con i tasti **<0>** (10) passate da un punto di immissione all'altro.
- ⇒ Per memorizzare il nome premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Cancellazione dei nomi di CD

- ⇒ Ascoltate il CD, il cui nome intendete cancellare.
- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Con i tasti **↵** o **⏏** (10) selezionate "CD NAME".
- ⇒ Premete uno dei tasti **<0>** (10).
- ⇒ Premete e tenete premuto il tasto **MENU** (8). Dopo quattro secondi si sente un bip e sul display appare "DELETE NAME".
- ⇒ Lasciate ora libero il tasto **MENU** (8).

Il nome di CD è cancellato.

- ⇒ Premete il tasto **OK** (11) per ritornare nel menu.

Indicazione del testo di CD

Alcuni CD hanno un cosiddetto testo CD. Questo testo può contenere il nome dell'interprete, dell'album o del brano.

Ad ogni cambio di brano potete far apparire sul display in scritta corrente il testo di CD. Dopo che è stato indicato il testo di CD, il display ritorna al suo stato standard. Leggete a questo proposito quanto scritto al punto "Cambio di display".

Se il CD inserito non contiene nessun testo di CD, con funzione Testo di CD attivata appare brevemente sul display "NO TEXT".

Inserimento e disinserimento del Testo di CD

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **↵** (10), fino a quando sul display appare "CD TEXT"
- ⇒ Inserite ("CD TEXT ON") o disinserite ("CD TEXT OFF") la funzione Testo di CD azionando i tasti **◀▶** (10).
- ⇒ Dopo aver completato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Nota:

I testi CD appaiono sul display con una lunghezza di 20 caratteri.

Estrazione del CD

- ⇒ Premete il tasto **⏏** (9).

Il Flip-Release-Panel si apre in avanti, il CD viene spinto in fuori.

- ⇒ Estraiete il CD e chiudete il dispositivo di comando.

Esercizio MP3

Con questa autoradio potete riprodurre anche CD-R e CD-RW con file musicali MP3.

MP3 è un processo ideato dall'Istituto Fraunhofer per la compressione di dati audio su CD. Con la compressione dei dati il volume originario dei dati si riduce al 10 %, senza che si possa avvertire un peggioramento di qualità (nel caso di una velocità di trasmissione di 128 Kbit/s). Quando per la codifica dei dati audio CD con il processo MP3 si impiega una velocità inferiore, si può operare con file minori, però a scapito della qualità.

Preliminari per il CD con file MP3

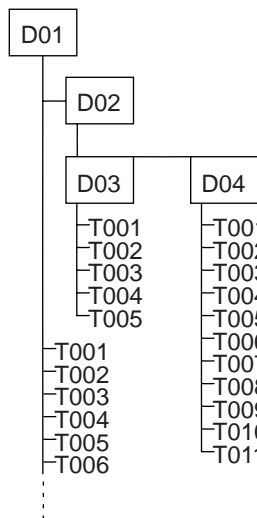
La combinazione di masterizzatore CD, software di masterizzazione e CD vergine comporta a volte dei problemi nella riproduzione dei CD. Se insorgono dei problemi coi CD-R masterizzati, cambiate il produttore di disco registrabile, oppure cambiate il colore del CD-R vergine. I migliori risultati si ottengono coi CD-R con durata di 74 minuti di registrazione.

Il formato del CD deve essere ISO 9660 Level 1 o Level 2, oppure Joliet. Per tutti gli altri formati non può venire garantita una buona riproduzione.

Evitate l'uso di dischi con masterizzazioni in multisessione. Se scrivete più di una sessione su un CD, l'apparecchio riconoscerà soltanto la prima sessione.

Su un CD si possono registrare al 255 directory (cartelle). Con questo apparecchio potete selezionare le singole directory.

In ogni directory avete uno spazio per fino a 255 brani (track) e sottocartelle, che si possono selezionare singolarmente. La profondità di directory può estendersi fino ad un massimo di 8 livelli.



Con il PC potete assegnare nomi alle varie directory. Il nome di directory si può far apparire sul display dell'apparecchio. Eseguite la denominazione delle directory e dei brani in corrispondenza del vostro software di masterizzazione. Consultate a tale proposito le istruzioni d'uso del software.

Nota:

- Quando assegnate nomi alle directory ed ai brani, non usate segni speciali e vocali con dieresi. Per i nomi di brano e di directory immettete al massimo 32 caratteri.

Se è importante per voi ottenere una sequenza regolare per i file, sarà necessario usare un software in grado di mettere i file in ordine alfabetico-numerico. Se il vostro software non dispone di una tale funzione, potete ordinare i file anche manualmente. Per fare ciò, dovete porre un numero, p. es. "001", "002", ecc., davanti ad ogni nome di file. Devono venire immessi anche gli zeri iniziali.

I brano possono contenere informazioni aggiuntive, come interprete, titolo di brano, nome di album (i cosiddetti tag ID3). L'apparecchio può visualizzare i tag ID3 della versione 1.

Quando generate i file MP3 (codifica) partendo dai file audio, impiegate velocità di trasmissione non superiori a 256 kB/sec.

Per poter utilizzare i file MP3 con questo apparecchio, i file MP3 devono avere l'estensione MP3.

Nota:

Al fine di garantire una riproduzione senza disturbi osservate le seguenti regole:

- Non attaccate ad un file qualsiasi (cioè non MP3) l'estensione "MP3" e riproducete soltanto file MP3 veri e propri!
- Non impiegate CD misti, contenenti file non MP3 e brani MP3.

ESERCIZIO MP3

- Non impiegate CD Mix-Mode, con titoli audio e brani MP3.

Avvio dell'esercizio MP3

L'esercizio MP3 si avvia come il normale esercizio CD. Leggete a tale proposito quanto riportato sotto "Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD" nel capitolo "Esercizio CD".

Selezione di directory

Per passare da una directory all'altra, in su o in giù,

- ⇒ premete una o più volte i tasti **↕** o **↗** (10).

Nota:

- Vengono saltate automaticamente tutte le directory che non contengono file MP3. Se p. es. ascoltate brani della directory D01 e selezionate con uno dei tasti **↕** o **↗** (10) la prossima directory, allora verrà saltata la directory D02 e verrà fatta sentire la directory D03. L'indicazione sul display passa automaticamente da "D02" a "D03".

Selezione di brano

Per passare nell'attuale directory al brano seguente o a quello precedente,

- ⇒ premete una o più volte i tasti **<** o **>** (10).

Se premete il tasto **<** (10) una sola volta, verrà fatto sentire nuovamente il brano in ascolto.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca in avanti o indietro

- ⇒ tenete premuto uno dei tasti **<** o **>** (10), fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca in avanti o indietro.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- ⇒ Premete brevemente il tasto **5 MIX** (14).

Sul display appare "MIX DIR" e si illumina il simbolo MIX.

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani del CD MP3 inserito,

- ⇒ premete di nuovo brevemente il tasto **5 MIX** (14).

Sul display appare "MIX CD" e si illumina il simbolo MIX. Vengono riprodotti in ordine casuale tutti i brani del CD MP3 inserito. Poi vengono riprodotti, sempre in ordine casuale, tutti i brani della seguente directory.

Fine di MIX

Per finire MIX

- ⇒ premete ripetutamente il tasto **5 MIX** (14), fino a quando sul display appare "MIX OFF" e si spegne il simbolo MIX.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente tutti i brani del CD.


- ⇒ Premete il tasto **OK** (11) per oltre due secondi. Viene fatto sentire brevemente il prossimo brano.

Sul display appare "SCAN". I brani di CD vengono riprodotti in ordine crescente rispetto al loro numero.

Nota:


- Si può regolare la durata di breve ascolto dei brani. Leggete a tale proposito il punto "Impostazione della durata di ascolto breve" del capitolo "Esercizio Radio".

Fine dello SCAN, ripetizione di brano

- ⇨ Premete brevemente il tasto **OK**  11.


Continua la riproduzione del brano attualmente in breve ascolto.

Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)

- ⇨ Premete brevemente il tasto **4 RPT**  14.


Sul display appare brevemente "REPEAT TRCK" e si illumina RPT.

Per ripetere la riproduzione dell'intera directory

- ⇨ premete nuovamente il tasto **4 RPT**  14, fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT DIR".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione dell'attuale brano o dell'attuale directory


- ⇨ premete ripetutamente il tasto **4 RPT**  14, fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT OFF" e si spegne RPT.

Interruzione della riproduzione (PAUSE)

- ⇨ Premete il tasto **1**  14.

Sul display appare "PAUSE".

Fine di pausa

- ⇨ Durante la pausa premete il tasto **1**  14.

Continua la riproduzione.


Impostazione di display

Ci sono diverse possibilità di indicazione sul display. Si possono far apparire le seguenti informazioni relative al brano in ascolto:

- Nome di file
- Denominazione di directory
- Titolo del brano (solo con disponibile tag ID3)
- Nome d'album (solo con disponibile tag ID3)
- Nome dell'interprete (solo con disponibile tag ID3)
- Ora esatta



Quando cambiate brano, le informazioni suddette appaiono una volta sul display con scritta corrente (fatta eccezione per l'ora esatta).

Per selezionare una delle possibilità di visualizzazione,

- ⇨ tenete premuto il tasto **DIS**  14 ripetutamente per oltre 2 secondi, fino a quando sul display appare l'informazione desiderata.

Breve visualizzazione di directory e ora esatta


Potete far apparire brevemente sul display il numero di directory e l'ora esatta.

- ⇒ Premete brevemente il tasto **DIS**  .

Esercizio Multilettores CD**Nota:**


Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettores vi rimandiamo alle istruzioni d'uso del vostro multilettores CD.

Avvio del multilettores CD


- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **SRC** , fino a quando sul display appare "CHANGER".

La riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multilettores.

Selezione di CD


- ⇒ Per cambiare CD in su o in giù, azionate una o più volte i tasti **↕** e **↔** .

Selezione di brano

- ⇒ Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù, premete una o più volte i tasti **< o >** .


Corsa celere di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa celere di ricerca in avanti o indietro

- ⇒ tenete premuto uno dei tasti **< o >**  fino a quando viene avviata la corsa in avanti o indietro.

Cambio di indicazione su display

- ⇒ Per cambiare tra le indicazioni di numero di brano e tempo di riproduzione, o numero di brano e ora esatta, o numero di brano e nume-

ro di CD, o numero di brano e nome di CD, premete una o più volte **DIS**  (7) per oltre 2 secondi, fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata.

Ripetizione di brano o di tutto il CD (REPEAT)

- ⇨ Per ripetere la riproduzione del brano attualmente in ascolto premete brevemente **4 RPT** (14).

Sul display appare allora brevemente "REPEAT TRCK", sul display si illumina RPT.

- ⇨ Per ripetere la riproduzione dell'attuale CD, premete nuovamente **4 RPT** (14).

Sul display appare allora brevemente "REPEAT DISC", sul display si illumina RPT.

Fine di REPEAT

- ⇨ Per finire la ripetizione del brano attuale o dell'attuale CD, premete **4 RPT** (14) fino a quando sul display appare "REPEAT OFF" e si spegne RPT.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- ⇨ Per riprodurre i brani dell'attuale CD in ordine casuale premete brevemente **5 MIX** (14).

Sul display appare brevemente "MIX CD" e si illumina MIX.

- ⇨ Per riprodurre in ordine casuale i brani di tutti i CD inseriti premete nuovamente **5 MIX** (14).

Sul display appare brevemente "MIX ALL" e si illumina MIX.

Fine di MIX

- ⇨ Premete ripetutamente **5 MIX** (14), fino a quando sul display appare brevemente "MIX OFF" e si spegne MIX.

Breve ascolto di tutti i brani di tutti i CD (SCAN)

- ⇨ Per ascoltare brevemente in ordine crescente tutti i brani di tutti i CD del multilettole premete per oltre due secondi il tasto **OK** (11).

Sul display appare "SCAN".

Fine di SCAN

- ⇨ Per terminare l'ascolto breve premete brevemente il tasto **OK** (11).


Continua a venir riprodotto il brano attualmente in breve ascolto.

Interruzione della riproduzione (PAUSA)

- ⇨ Premete il tasto **1**  (14).

Sul display appare "PAUSE".

Eliminazione di pausa

- ⇨ Durante la pausa premete il tasto **1**  (14).

Viene allora ripresa la riproduzione.

ESERCIZIO MULTILETTORE CD

Assegnazione di nomi ai CD

Per riconoscere più facilmente i vostri CD, l'autoradio vi offre la possibilità di dare nomi individuali fino a 99 CD. La lunghezza massima del nome è di sette caratteri.

Se tentate di assegnare nomi ad oltre 99 CD, appare sul display "FULL".

Assegnazione/cambiamento di nome CD

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Con i tasti **▼** o **↗** (10) selezionate "CDC NAME".
- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10).

Sul display viene indicato il nome del CD.

- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10).

Vi trovate allora in modalità di editazione. Se il CD selezionato non ha ancora nessun nome, sul display appaiono sette linee.

Lampeggia il punto attuale di immissione.

- ⇒ Con i tasti **▼** o **↗** (10) selezionate i singoli caratteri. Se volete avere uno spazio vuoto, selezionate la lineetta.
- ⇒ Con i tasti **< o >** (10) passate da un punto di immissione all'altro.
- ⇒ Per memorizzare il nome premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Cancellazione dei nomi di CD

- ⇒ Ascoltate il CD, il cui nome intendete cancellare.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Con i tasti **▼** o **↗** (10) selezionate "CDC NAME".
- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10).
- ⇒ Premete e tenete premuto il tasto **MENU** (8). Dopo quattro secondi si sente un bip e sul display appare "DELETE NAME".
- ⇒ Lasciate ora libero il tasto **MENU** (8).

Il nome di CD è cancellato.

- ⇒ Premete il tasto **OK** (11) per ritornare nel menu.

Cancellazione di tutti i nomi di CD

Potete cancellare tutti i nomi dei CD.


- ⇒ Ascoltate un CD.
- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Con i tasti **▼** o **↗** (10) selezionate "CDC NAME".
- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10).
- ⇒ Premete e tenete premuto il tasto **MENU** (8). Dopo quattro secondi si sente un bip e sul display appare "DELETE NAME". Continuate a tener premuto il tasto **MENU** (8) fino a quando si sente nuovamente un bip e sul display appare "DELETE ALL".
- ⇒ Lasciate ora libero il tasto **MENU** (8).

Risultano allora cancellati tutti i nomi dei CD.

- ⇒ Premete il tasto **OK** (11) per ritornare nel menu.

CLOCK - Ora esatta






Breve apparizione dell'ora esatta

- ⇒ Per visualizzare brevemente l'ora esatta premete il tasto **DIS**  (7).

Impostazione dell'ora esatta




L'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni RDS, oppure se la stazione RDS che state ricevendo non supporta questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

Impostazione automatica dell'ora esatta






- ⇒ Per impostare automaticamente l'ora esatta premete il tasto **MENU**  (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **✓**  (10), fino a quando sul display appare "CLK MANUAL" (manuale) oppure "CLK AUTO" (automatico).
- ⇒ Premete il tasto **<**  (10), fino a quando sul display appare "CLK AUTO".
- ⇒ Una volta completata l'impostazione premete uno dei tasti **MENU**  (8) o **OK**  (11).

Quando state ascoltando una stazione con funzione RDS di ora esatta (RDS-CT), l'ora viene impostata automaticamente.






Impostazione manuale dell'ora esatta

- ⇒ Per impostare manualmente l'ora esatta premete il tasto **MENU**  (8).
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **✓**  (10), fino a quando sul display appare "CLOCKSET".
- ⇒ Premete il tasto **>**  (10).

Sul display viene visualizzata l'ora. I minuti lampeggiano e si possono impostare.

- ⇒ Impostate i minuti azionando i tasti **✓** e **↔**  (10).
- ⇒ Dopo aver impostato i minuti premete il tasto **<**  (10). Allora lampeggia l'indicazione delle ore.
- ⇒ Impostate le ore azionando i tasti **✓** e **↔**  (10).
- ⇒ Premete uno dei tasti **MENU**  (8) oppure **OK**  (11).

Scelta di display 12 / 24 ore

- ⇒ Premete il tasto **MENU**  (8).
- Sul display appare "MENU".
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **✓**  (10), fino a quando sul display appare "24 H MODE" o "12 H MODE".
 - ⇒ Premete uno dei tasti **<** o **>**  (10) per commutare tra le due modalità di display.
 - ⇒ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU**  (8) oppure **OK**  (11).

SUONO E REGOLAZIONE DEL RAPPORTO DI VOLUME

Suono e regolazione del rapporto di volume

Per ogni fonte (Radio, CD, Multiletto CD o Compact Drive MP3, AUX e messaggi sul traffico) potete regolare individualmente le impostazioni del suono.

Nota:

Potete impostare il suono per i messaggi sul traffico soltanto mentre li state ascoltando.

Impostazione dei bassi

⇨ Premete il tasto **AUDIO** (13).

Sul display appare "BASS".

⇨ Premete uno dei tasti **▼** o **⏏** (10) per impostare i bassi.

⇨ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **AUDIO** (13) oppure **OK** (11).

Impostazione degli acuti

⇨ Premete il tasto **AUDIO** (13).

Sul display appare "BASS".

⇨ Premete ripetutamente il tasto **▶** (10) fino a quando sul display appare "TREBLE".

⇨ Premete uno dei tasti **▼** o **⏏** (10) per impostare gli acuti.

⇨ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **AUDIO** (13) oppure **OK** (11).

Impostazione di X-BASS

La sigla X-BASS indica l'aumento dei bassi durante l'ascolto a volume abbassato. Per ogni fonte audio potete eseguire impostazioni separate per X-BASS. Quando X-BASS è inserito, sul display si illumina il simbolo di X-BASS.

⇨ Premete il tasto **AUDIO** (13).

Sul display appare "BASS".

⇨ Premete ripetutamente il tasto **▶** (10), fino a quando sul display appare "X-BASS".

⇨ Premete uno dei tasti **▼** o **⏏** (10) per impostare X-BASS.

"XBASS 0" significa che X-BASS è disinserito.

⇨ Dopo aver completato l'impostazione premete uno dei tasti **AUDIO** (13) o **OK** (11).

Regolazione del rapporto di volume sinistra/destra (balance)

⇨ Per impostare il rapporto di volume sinistra/destra premete **AUDIO** (13).

Sul display appare "BASS".

⇨ Premete ripetutamente il tasto **▶** (10) fino a quando sul display appare "BALANCE".

⇨ Premete uno dei tasti **▼** o **⏏** (10) per impostare il rapporto di volume desiderato tra destra e sinistra.

⇨ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **AUDIO** (13) oppure **OK** (11).

Regolazione del rapporto di volume avanti/dietro (fader)

- ⇒ Per impostare il rapporto di volume davanti/dietro premete **AUDIO** (13). Sul display appare "BASS".
- ⇒ Premete ripetutamente il tasto > (10) fino a quando sul display appare "FADER".
- ⇒ Premete uno dei tasti **V** o **∞** (10) per impostare il rapporto di volume desiderato tra davanti e dietro.
- ⇒ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **AUDIO** (13) oppure **OK** (11).

Equalizzatore per Acapulco MP52

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di regolazione automatica digitale del suono. Per la regolazione del suono avete a disposizione tre equalizzatori autocalibranti a 5 bande.

Tramite uno speciale microfono in dotazione può venir eseguita una regolazione automatica degli equalizzatori USER 1 - USER 3. Questo microfono è reperibile presso i negozianti specializzati in prodotti Blaupunkt.

I valori rilevati automaticamente si possono anche modificare manualmente. Prima di impostare manualmente gli equalizzatori leggete quanto riportato al punto "Impostazione dell'equalizzatore digitale".

L'apparecchio ha anche disponibili delle preimpostazioni per il suono.

Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore

Per inserire l'equalizzatore

- ⇒ tenete premuto il tasto **DEQ+** (12), fino a quando sul display si illumina DEQ ed appare brevemente "EQ ON".

Per disinserire l'equalizzatore

- ⇒ tenete premuto il tasto **DEQ+** (12), fino a quando sul display sparisce DEQ ed appare brevemente "EQ OFF".

EQUALIZZATORE (ACAPULCO MP52)

Regolazione automatica del suono

Potete eseguire e memorizzare misurazioni elettroniche per tre differenti situazioni o per tre differenti utenti, p. es.:

USER 1 per guidatore solo

USER 2 per guidatore e passeggero davanti

USER 3 per guidatore e passeggeri davanti e dietro

Durante la misurazione tenete il microfono nella posizione adatta.

Per la situazione 1 (esempio: guidatore solo) il microfono va posizionato direttamente all'altezza della testa del guidatore.

Per la situazione 2 il microfono va posizionato tra guidatore e passeggero.

Per la situazione 3 il microfono va posizionato al centro dell'abitacolo (sinistra/destra, davanti/dietro).

Durante la misurazione non devono esserci disturbi acustici nei dintorni. Suoni e rumori dei dintorni darebbero valori di misurazione sbagliati per la regolazione dell'equalizzatore.

Nota:

L'irradiazione acustica degli altoparlanti non deve venire ostacolata da oggetti interposti. Devono essere allacciati tutti gli altoparlanti. Il microfono deve essere allacciato all'apparecchio.

Per eseguire la regolazione automatica dell'equalizzatore,

- ⇨ posizionate il microfono nel punto adatto dell'abitacolo.

- ⇨ Premete il tasto **DEQ+** (12).
- ⇨ Azionando i tasti **▼** o **▲** (10) selezionate "AUTO".
- ⇨ Azionando i tasti **< o >** (10) selezionate l'utente "USER 1", "USER 2" o "USER 3".
- ⇨ Avviate il processo di misurazione premendo uno dei tasti **▼** o **▲** (10)

Durante la misurazione appare sul display "ADJUSTING". La misurazione dura circa un minuto.

Se durante la misurazione insorge un errore, oppure il microfono non risulta posizionato nel modo giusto, sul display appare "NO MICRO" e la misurazione viene interrotta.

Interruzione della misurazione automatica

Per interrompere la misurazione automatica

- ⇨ premete brevemente uno dei tasti **DEQ+** (12) oppure **OK** (11).

Regolazione dell'equalizzatore digitale

Oltre che con la misurazione automatica del suono potete regolare un equalizzatore parametrico a 5 bande anche manualmente.

Il termine parametrico in questo caso significa che per ognuna delle cinque bande si può aumentare e abbassare individualmente una frequenza (GAIN +8 fino a -8).

Sono disponibili le seguenti bande:

- SUB LOW EQ 32 - 50 Hz
- LOW EQ 63 - 250 Hz
- MID EQ 315 - 1250 Hz
- MID/HIGH EQ 1600 - 6300 Hz
- HIGH EQ 8000 - 12500 Hz.

Queste bande si possono impostare senza strumenti di misurazione. Si possono in tal modo influenzare in maniera decisiva le caratteristiche di suono nell'abitacolo.

Cenni sulla regolazione

Per la regolazione dell'equalizzatore vi consigliamo l'impiego di una musica da CD che conoscete bene.

Prima di iniziare con la regolazione dell'equalizzatore, impostate sul valore "0" suono e rapporto di volume e disattivate il loudness. Leggete a questo proposito il capitolo "Suono e regolazione del rapporto di volume".

- ⇒ Ascoltate ora il CD.
- ⇒ Valutate l'impressione sonora in base a quanto sentite.

- ⇒ Leggete nella seguente tabella "Guida per l'impostazione dell'equalizzatore" le indicazioni riportate sotto "Impressione di suono"
- ⇒ Impostate i valori di equalizzatore riportati sotto "Rimedi".

Regolazione dell'equalizzatore

- ⇒ Premete il tasto **DEQ+** (12).
- ⇒ Con i tasti **▼** o **▲** (10) selezionate "DIGITAL EQ".
- ⇒ Azionando i tasti **< o >** (10) selezionate tra gli equalizzatori "USER 1", "USER 2" e "USER 3" quello da regolare.
- ⇒ Con uno dei tasti **▼** o **▲** (10) selezionate il filtro.
- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10).
- ⇒ Per selezionare la frequenza premete uno dei tasti **▼** o **▲** (10).
- ⇒ Con i tasti **< o >** (10) regolate il livello di frequenza.
- ⇒ Per selezionare il prossimo filtro premete prima il tasto **OK** (11), poi uno dei tasti **▼** o **▲** (10).
- ⇒ Dopo aver eseguito tutte le impostazioni premete il tasto **DEQ+** (12).

EQUALIZZATORE (ACAPULCO MP52)

Selezione delle preimpostazioni del suono

Si possono anche selezionare preimpostazioni del suono per i seguenti settori di musica.

- CLASSIC
- POP
- JAZZ
- ROCK
- TECHNO
- SPEECH

Sono già programmate le impostazioni per questi stili musicali.

- ⇒ Premete il tasto **DEQ+** (12).
- ⇒ Premete ripetutamente uno dei tasti **√** o **⌂** (10) fino a quando sul display appare "SND PRESETS".
- ⇒ Azionando i tasti **< o >** (10) impostate il genere di musica desiderato.
- ⇒ Premete uno dei tasti **DEQ+** (12) o **OK** (11).

Impostazione dell'indicazione di livello

Durante le operazioni di impostazione, l'indicazione di livello (spettrometro) sul display vi fa vedere brevemente il simbolo di volume, le impostazioni della regolazione di suono e le impostazioni di equalizzatore.

Quando non state eseguendo delle impostazioni, lo spettrometro vi indica il livello di uscita dell'autoradio.

Con il menu potete impostare il tipo di spettrometro desiderato.

Sono disponibili due tipi.

Selezione del tipo di spettrometro

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).

Sul display appare "MENU".

- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **√** (10), fino a quando sul display appare "EQ DISPLAY".

- ⇒ Premete uno dei tasti **< o >** (10), per selezionare tra "SPECTRUM 1" e "SPECTRUM 2" oppure "EQ DISP OFF".

- ⇒ Dopo aver completato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

Equalizzatore per Daytona MP53

Questo apparecchio è dotato di tre equalizzatori digitali parametrici, che si possono regolare individualmente. Avete così la possibilità di impostare e richiamare diverse regolazioni di equalizzatore per diverse situazioni (p. es. solo guidatore, guidatore e passeggero, oppure passeggeri davanti e dietro). Il termine parametrico significa che per ognuno dei cinque filtri si può aumentare o abbassare individualmente **una** frequenza (GAIN +8 bis -8).

Sono disponibili i seguenti filtri:

- SUB LOW EQ 32 - 50 Hz
- LOW EQ 63 - 250 Hz
- MID EQ 315 - 1 250 Hz
- MID/HIGH EQ 1 600 - 6 300 Hz
- HIGH EQ 8 000 - 12 500 Hz

Questi filtri si possono impostare senza l'aiuto di apparecchi di misurazione. Si possono in tal modo influenzare in maniera decisiva le caratteristiche di suono nell'abitacolo.

Potete inoltre preimpostare diversi stili musicali (SND PRESETS).

Cenni sulla regolazione

Per la regolazione dell'equalizzatore vi consigliamo l'impiego di una musica da CD che conoscete bene.

Prima di iniziare con la regolazione dell'equalizzatore, impostate sul valore "0" suono e rapporto di volume e disattivate il loudness. Leggete a questo proposito il capitolo "Suono e regolazione del rapporto di volume".

- ⇨ Ascoltate il CD.
- ⇨ Valutate il suono in base alle vostre impressioni.
- ⇨ Leggete nella seguente tabella "Guida per l'impostazione dell'equalizzatore" le indicazioni riportate sotto "Impressione di suono".
- ⇨ Impostate i valori di equalizzatore riportati sotto "Rimedi".

Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore

- ⇨ Per inserire l'equalizzatore tenete premuto il tasto **DEQ** (12) fino a quando sul display si illumina EQ ed appare brevemente "EQ ON".
- ⇨ Per disinserire l'equalizzatore tenete premuto il tasto **DEQ** (12) fino a quando sul display sparisce EQ ed appare brevemente "EQ OFF".

EQUALIZZATORE (DAYTONA MP53)

Regolazione dell'equalizzatore

- ⇨ Premete il tasto **DEQ** (12).
- ⇨ Con i tasti **∇** o **⌂** (10) selezionate "DIGITAL EQ".
- ⇨ Con i tasti **< o >** (10) selezionate tra "USER EQ1", "USER EQ2" e "USER EQ3" l'equalizzatore che intendete impostare.
- ⇨ Con i tasti **∇** o **⌂** (10) selezionate il filtro.
- ⇨ Premete uno dei tasti **< o >** (10).
- ⇨ Per selezionare la frequenza premete uno dei tasti **∇** o **⌂** (10).
- ⇨ Impostate il livello di frequenza con i tasti **< o >** (10).
- ⇨ Per selezionare il prossimo filtro premete prima il tasto **OK** (11), poi uno dei tasti **∇** o **⌂** (10).
- ⇨ Dopo aver eseguito tutte le impostazioni premete il tasto **DEQ** (12).

Selezione delle preimpostazioni del suono

Si possono anche selezionare preimpostazioni del suono per i seguenti settori di musica.

- CLASSIC
- POP
- JAZZ
- ROCK
- TECHNO
- SPEECH

Sono già programmate le impostazioni per questi stili musicali.

- ⇨ Premete il tasto **DEQ** (12).
- ⇨ Premete ripetutamente uno dei tasti **∇** o **⌂** (10), fino a quando sul display appare "SND PRESETS".
- ⇨ Con uno dei tasti **< o >** (10) selezionate lo stile musicale desiderato
- ⇨ Premete uno dei tasti **DEQ** (12) o **OK** (11).

Impostazione dell'indicazione di livello

Durante le operazioni di impostazione, l'indicazione di livello (spettrometro) sul display vi fa vedere brevemente il simbolo di volume, le impostazioni della regolazione di suono e le impostazioni di equalizzatore.

Quando non state eseguendo delle impostazioni, lo spettrometro vi indica il livello di uscita dell'autoradio.

Con il menu potete impostare il tipo di spettrometro desiderato.

Sono disponibili due tipi.

Selezione del tipo di spettrometro

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- Sul display appare "MENU".
- ⇨ Premete ripetutamente il tasto **∇** (10), fino a quando sul display appare "EQ DISPLAY".
- ⇨ Premete uno dei tasti **< o >** (10), per selezionare tra "SPECTRUM 1" e "SPECTRUM 2" oppure "EQ DISP OFF".
- ⇨ Dopo aver completato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) o **OK** (11).

EQUALIZZATORE (ACAPULCO MP52 / DAYTONA MP53)

Guida per l'impostazione dell'equalizzatore

Iniziate la regolazione partendo dal settore dei suoni medi/acuti e concludete con i bassi.

Impressione di suono/problema	Rimedi
Riproduzione debole dei bassi	Aumentate i bassi con frequenza: 50 fino 100 Hz livello: +4 fino +6 dB
Bassi non chiari Riproduzione con rimbombi Pressione di suono spiacevole	Diminuite i medio-bassi con frequenza: 125 fino 400 Hz Livello: circa -4 dB
Suono troppo pronunciato, aggressivo, senza effetto stereo	Diminuite i toni medi con frequenza: 1 000 fino 2 500 Hz livello: -4 fino -6 dB
Suono cupo Poca trasparenza Nessuna brillantezza di strumenti	Aumentate gli acuti con frequenza: circa 12 500 Hz livello: +2 fino +4 dB

Fonti audio esterne

In aggiunta al multiletto CD potete allacciare anche un'altra fonte audio esterna con uscita Line, come per esempio: lettore CD portatile, lettore MiniDisc o lettore MP3.

Se non risulta allacciato nessun multiletto CD, potete allacciare due fonti esterne audio.

Nel menu deve essere inserita l'entrata AUX.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

⇨ Premete il tasto **MENU** (8).

Sul display appare "MENU".

⇨ Premete ripetutamente il tasto **V** (10), fino a quando sul display appare "AUX-IN-1 OFF" o "AUX-IN-1 ON".

Per la seconda entrata AUX, al posto di "1" sta la cifra "2". Con multiletto CD allacciato potete selezionare soltanto l'entrata "2".

⇨ Premete uno dei tasti **< o >** (10) per commutare tra inserimento e disinserimento di AUX.

⇨ Dopo aver ultimato l'impostazione premete uno dei tasti **MENU** (8) oppure **OK** (11).

Nota:

Con entrata AUX commutata su ON si può selezionare questa entrata con il tasto **SRC** (16).

TMC per sistemi dinamici di navigazione

TMC significa "Traffic Message Channel". Tramite TMC ricevete messaggi digitali sul traffico, che opportuni sistemi di navigazione possono utilizzare per il computo di percorso. La vostra autoradio è dotata di un'uscita TMC, alla quale si possono collegare sistemi di navigazione Blaupunkt. Il vostro negoziante specializzato, autorizzato alla distribuzione dei prodotti Blaupunkt, potrà informarvi su quali sistemi di navigazione potete impiegare per la vostra autoradio.

Quando con allacciato sistema di navigazione state ascoltando una stazione TMC, sul display si illumina la sigla "TMC".

Con attiva guida dinamica a destinazione, la radio si sintonizza automaticamente su stazioni TMC.

Dati tecnici

Amplificatore

Potenza di uscita: 4 x 26 watt sinu-
soidali a norma
DIN 45 324
con 14,4 V
4 x 50 watt di po-
tenza massima

Parte radio

Gamme di ricezione

FM : 87,5 – 108 MHz
OM : 531 – 1 602 kHz
OL : 153 – 279 kHz

FM - Banda di trasmissione:
20 - 16 000 Hz

CD

Banda di trasmissione:
15 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canali: 4 V

Sensibilità in entrata

Entrata AUX1 : 2 V / 6 k Ω
Entrata AUX2 : 775 mV / 10 k Ω
Entrata Tel/Nav : 10 V / 560 Ω

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 05.03.2002

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Con riserva di apporto modifiche!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0030 210 57 85 350	0030 210 57 69 473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

